

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH  
Herr Peter Dreyling  
Urbanusstr. 1  
52372 Kreuzau

Wasserlaboratorium Obermaubach - WLO  
Seestraße 2 52372 Kreuzau  
Laborleiterin Frau Dipl.-Biol. Jacobi  
Telefon 02421 – 4865 – 307  
E-Mail [yvonne.jacobi@leitungspartner.de](mailto:yvonne.jacobi@leitungspartner.de)

Prüfbericht Nr. PB2023003328      Probennummer: P232804      Druckdatum: 16.11.2023  
Version 1

Angaben zur Probenahmestelle: 52372 Kreuzau-Lohberg, Ziegelfeld  
Entnahmestelle: Hochbehälter Lohberg Ablauf (nach UV u. Chlor), PNV  
KW

TEIS-Nummer: 25000038000000001230

Probenmatrix: Trink- / Reinwasser -      Probeneingang: 10.10.2023 / 14:30  
Wasserwerksausgang

Probenahme: 10.10.2023 / 07:40      Prüfzeitraum: 10.10.2023 – 16.11.2023

Probenehmer: A. Schewtschenko

Probenahmeverfahren: DIN EN ISO 19458 Zweck a) (2006), DIN ISO 5667-5 (A14) (2011)

Chlor Bestimmung				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Chlor, frei	DIN EN ISO 7393-2 (2019)	mg/l	0,05	0,3
Chlor, gesamt	DIN EN ISO 7393-2 (2019)	mg/l	0,06	
Chlor, gebunden	DIN EN ISO 7393-2 (2019)	mg/l	0,01	

Trinkwasserverordnung 2023 Anlage 1.1				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Escherichia coli (E.coli)	DIN EN ISO 9308-2 (2014)	MPN/100 ml	0	0
intestinale Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2 (2000)	KBE/100 ml	0	0

Trinkwasserverordnung 2023 Anlage 2.1				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Acrylamid <sup>1</sup>	DIN 38413-6 (2007)	mg/l	<0,000025	0,0001
Benzol <sup>1</sup>	DIN 38407-9 (1991)	mg/l	<0,0005	0,001
Bor	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	0,01	1
Bromat	DIN EN ISO 15061 (2001)	mg/l	<0,001	0,01
Chrom, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,0005	0,025
Cyanid, gesamt <sup>1</sup>	DIN EN ISO 14403 (2012)	mg/l	<0,005	0,05
1,2-Dichlorethan	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0007	0,003
Fluorid	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	mg/l	0,15	1,5
Nitrat	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	mg/l	12	50
Summe Nitrat/50 & Nitrit/3	Berechnet		<1	

LEITUNGSPARTNER GMBH

Postfach 10 12 06  
52312 Düren

Arnoldsweilerstraße 60  
52351 Düren

T +49 2421 4865-0  
F +49 2421 4865-108  
E [info@leitungspartner.de](mailto:info@leitungspartner.de)  
I [www.leitungspartner.de](http://www.leitungspartner.de)

**GESCHÄFTSFÜHRER**  
Dipl.-Ing. Cord Meyer

**SITZ DER GESELLSCHAFT** Düren  
Handelsregister Düren  
HRB-NR. 6355

**BANKVERBINDUNG**  
Sparkasse Düren

IBAN DE63 3955 0110 1359 0070 00  
BIC SDUEDE33XXX

**GLÄUBIGER-ID**  
DE69ZZ00000103584

**STEUER-NR.** 207/5788/0143

**UST-ID Nr.** DE283851036

Ein Unternehmen der  
Stadtwerke Düren GmbH

**Prüfbericht Nr. PB2023003328**

**Version 1**

Trinkwasserverordnung 2023 Anlage 2.I				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Quecksilber	DIN EN ISO 17852 (2008)	mg/l	<0,0001	0,001
Selen, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,003	0,01
Trichlorethen	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0003	
Tetrachlorethen	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0003	
Summe organische Chlorverbindungen 2 und 3	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	n. n.	0,01
Uran <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (2017)	mg/l	0,0045	0,01

Trinkwasserverordnung 2023 Anlage 2.II				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Antimon	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,001	0,005
Arsen, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,003	0,01
Benzo[a]pyren <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17993 (2004)	mg/l	<0,000001	0,00001
Blei, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,003	0,01
Cadmium, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,0003	0,003
Chlorat	DIN EN ISO 10304-4 (1999)	mg/l	<0,010	
Epichlorhydrin <sup>1</sup>	DIN EN 14207 (2003)	mg/l	<0,00003	0,0001
Kupfer, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,005	2
Nickel, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,002	0,02
Nitrit	DIN EN 26777 (1993)	mg/l	<0,005	0,5
Benzo[b]fluoranthen <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17993 (2004)	mg/l	<0,000001	
Benzo[ghi]perylen <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17993 (2004)	mg/l	<0,000001	
Benzo[k]fluoranthen <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17993 (2004)	mg/l	<0,000001	
Indeno[1,2,3-cd]Pyren <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17993 (2004)	mg/l	<0,000001	
Summe 4 PAK (TrinkwV) <sup>1</sup>	DIN EN ISO 17993 (2004)	mg/l	n. n.	0,0001
Trichlormethan (Chloroform)	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0003	
Bromdichlormethan	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0003	
Dibromchlormethan	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0003	
Tribrommethan (Bromoform)	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0003	
Summe Trihalogenmethane	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	n. n.	0,01
Vinylchlorid <sup>1</sup>	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0005	0,0005

Trinkwasserverordnung 2023 Anlage 3.I				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Aluminium, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,01	0,2
Ammonium	DIN 38406-5 (1983)	mg/l	<0,02	0,5
Calcitlösekapazität	DIN 38404-10 (2012)	mg/l	<1,0	5
Chlorid	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	mg/l	27	250

**Prüfbericht Nr. PB2023003328**

**Version 1**

Trinkwasserverordnung 2023 Anlage 3.1				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Clostridium perfringens (einschließlich Sporen)	DIN EN ISO 14189 (2016)	KBE/100 ml	0	0
Coliforme Bakterien	DIN EN ISO 9308-2 (2014)	MPN/100 ml	0	0
Eisen, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,01	0,2
Elektrische Leitfähigkeit bei 25 °C (im Labor)	DIN EN 27 888 (1993)	µS/cm	543	2.790
Färbung, spektraler Absorptionskoeffizient bei 436 nm	DIN EN ISO 7887 (2012)	1/m	<0,05	0,5
Geruch, qualitativ	DIN EN 1622 (2006), Anhang C		schwach nach Chlor	
Geschmack, qualitativ	DIN EN 1622 (2006), Anhang C		ohne	
Koloniezahl, 22°C	TrinkwV §43 Absatz (3)	KBE/ml	1	20
Koloniezahl, 36°C	TrinkwV §43 Absatz (3)	KBE/ml	0	100
Mangan, gesamt	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	<0,005	0,05
Natrium	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	11,4	200
gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC)	DIN EN 1484 (2019)	mg/l	<0,50	
Sulfat	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	mg/l	33	250
Trübung, quantitativ	DIN EN ISO 7027-1 (2016)	NTU	0,047	1
Temperatur bei Bestimmung des pH-Wertes	DIN 38404-4 (1976)	°C	11,8	
pH-Wert (vor Ort gemessen)	DIN EN ISO 10523 (2012)		7,54	6,5-9,5

zusätzliche Parameter				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Basekapazität bis pH 8,2	Berechnet	mmol/l	0,28	
Temperatur bei Bestimmung der Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38404-4 (1976)	°C	19,7	
Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38409-7 (2005)	mmol/l	4,07	
Calcium	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	53,5	
Magnesium	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	27,9	
Kalium	DIN EN ISO 11885 (2009)	mg/l	2,4	
Phosphat, gesamt	DIN EN ISO 6878 (2004)	mg/l	<0,05	
ortho-Phosphat	DIN EN ISO 6878 (2004)	mg/l	<0,05	
Siliciumdioxid	Berechnet	mg/l	5,8	
Härte, gesamt	Berechnet	mmol/l	2,48	
Gesamthärte	Berechnet	°dH	13,9	
Karbonathärte	Berechnet	°dH	11,2	

**Prüfbericht Nr. PB2023003328**

**Version 1**

zusätzliche Parameter				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
Sauerstoff	DIN EN ISO 5814 (2013)	mg/l	3,2	
gelöstes Kohlendioxid (freie Kohlensäure)	Berechnet	mg/l	12,7	

Pflanzenschutzmittel 22er-Liste				
Parameter	Methodennorm	Einheit	Prüfergebnis	Grenzwerte
1,2-Dichlorpropan <sup>1</sup>	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0001	0,0001
cis-1,3-Dichlorpropen <sup>1</sup>	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0002	0,0001
trans-1,3-Dichlorpropen <sup>1</sup>	DIN EN ISO 10301 (1997)	mg/l	<0,0002	0,0001
alpha-Endosulfan <sup>1</sup>	DIN EN ISO 6468 (1997)	mg/l	<0,00001	0,0001
beta-Endosulfan <sup>1</sup>	DIN EN ISO 6468 (1997)	mg/l	<0,00001	0,0001
Atrazin <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Propazin <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Simazin <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Terbuthylazin <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Chlortoluron <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Diuron <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Isoproturon <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Methabenzthiazuron <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Metobromuron <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Metoxuron <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Mecoprop (MCP) <sup>1</sup>	DIN 38407-35 (2010)	mg/l	<0,00002	0,0001
MCPA <sup>1</sup>	DIN 38407-35 (2010)	mg/l	<0,00002	0,0001
Aldicarb <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Bentazon <sup>1</sup>	DIN 38407-35 (2010)	mg/l	<0,00002	0,0001
Bromacil <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Chloridazon <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Clopyralid <sup>1</sup>	DIN 38407-35 (2010)	mg/l	<0,00005	0,0001
Metazachlor <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Metolachlor <sup>1</sup>	DIN 38407-36 (2014)	mg/l	<0,000025	0,0001
Summe Pflanzenschutzmittel <sup>1</sup>	Berechnet	mg/l	n. n.	

Bemerkung: Die mit <sup>1</sup> markierten Parameter wurden an eine akkreditierte und zugelassene Untersuchungsstelle (EUROFINS Umwelt West GmbH PL-14078-01-00) im Unterauftrag vergeben.

Unterauftragsvergaben werden im beiliegenden Prüfbericht ausgewiesen.

Gepprüft und freigegeben: 16.11.2023

Yvonne Jacobi  
Laborleiterin